

# TCM-Praxis: Burnout kann zu Leber-Qi-Stagnation führen

*Die Traditionelle Chinesische Medizin wird auch bei psychischen Problemen erfolgreich eingesetzt. In der TCM-Praxis Zürich-West am Hardturm werden die Patienten individuell betreut. Das Ambiente der Räume vermittelt einen Hauch von China und dessen Kultur.*

Dingquin Frank-Hu ist Inhaberin, Geschäftsführerin und Dolmetscherin in der TCM-Praxis am Hardturm. Zu ihrem Team gehören die in China ausgebildete Ärztin Li Wang und Dolmetscherin Chuanyun Kunzmann.

Dingquin Frank-Hu erzählt: «Das Spektrum der traditionellen chinesischen Medizin ist breit. In der Praxis Zürich-West am Hardturm werden unter anderem auch Patienten mit Lebensproblemen erfolgreich behandelt. Viele Menschen besitzen einen Mangel an positivem Energiefluss, es kommt zu einer Leber-Qi-Stagnation. Ursachen können unter anderem Stress, Leistungsdruck Überarbeitung, unterdrückte Emotionen, Liebeskummer oder Angstzustände sein. Dadurch entsteht eine Hitze im menschlichen Körper, die, wenn sie nicht abgeleitet wird, zu schweren Erkrankungen bis zum Krebs führen können. Die traditionelle chinesische Medizin sorgt dafür, dass diese Hitze



Willkommen in der TCM-Praxis Zürich West am Hardturm. Von links: Li Wang, Dingquin Frank-Hu und Chuanyun Kunzmann.

Foto: ch.

abgeleitet wird und die Energie wieder ungehindert fließen kann.»

## **Kompetent mit Herzblut**

Dingquin Frank-Hu betont: «Im Rahmen der traditionellen chinesischen Medizin behandeln wir Patienten mit Lebensproblemen wie zum Beispiel einem Burnout. Ich befasse mich seit mehr als zwanzig Jahren intensiv mit der traditionellen chinesischen Medizin und investiere Herzblut in meine Tätigkeit. Ich spreche neben meiner chinesischen Muttersprache tadellos

deutsch und übersetze während den Behandlungen. Es ist wichtig, dass eine Übersetzerin, neben den Sprachkenntnissen, auch Fachwissen mitbringt. Nur auf diese Weise kann über das Gespräch zwischen Li Wang und dem Patienten ein Vertrauensverhältnis aufgebaut werden». (ch.)

TCM Praxis am Hardturm für Traditionelle Chinesische Medizin, Hardturmstrasse 253, 8005 Zürich. Telefon 043 366 01 00. Homepage [www.tcm-zuerichwest.ch](http://www.tcm-zuerichwest.ch). Termine nach Vereinbarung. Informationen auch telefonisch möglich.